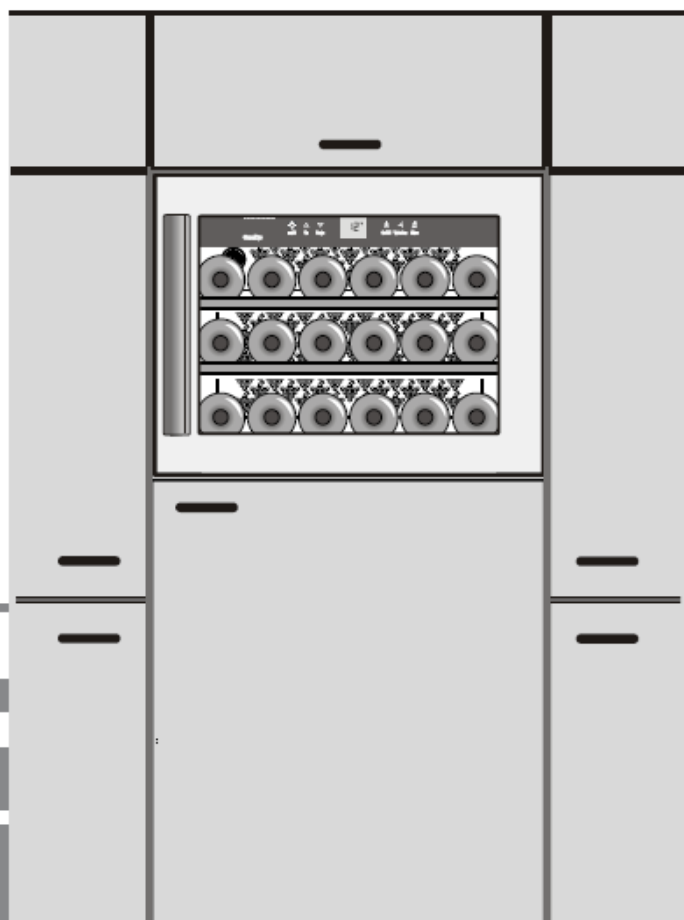


Lietošanas instrukcija

Vīna dzesēšanas skapis

LV



7081 179-01

WKEes

LIEBHERR

Nodošanas noteikumi

Iekārta satur atkārtoti izmantojamus materiālus, un no tās jāatbrīvojas pienācīgā veidā - to nedrīkst izmest nešķirotajos saimnieciskajos atkritumos. No iekārtām, kuras vairs nav vajadzīgas, ir jāatbrīvojas profesionālā un pienācīgā veidā saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem un likumiem.



Pirms iekārta tiek nodota vietējā nodošanas punktā, pārliecinieties, ka iekārtas dzesējošās vielas shēma nav bojāta, lai novērstu nekontrolētu dzesējošās vielas, kuru satur shēma, un eļļas noplūdi. (Datus par dzesējošo vielu var atrast uz modeļa plāksnes).

- Atslēdziet iekārtu.
- Izņemiet spraudni
- Nogrieziet savienotājkabelli.



BRĪDINĀJUMS

Iepakojuma un plastikāta plēves dēļ pastāv nosmakšanas risks!

Neļaujiet bērniem spēlēties ar iepakojamo materiālu.

Nododiet iepakojamo materiālu oficiālos nodošanas punktos.

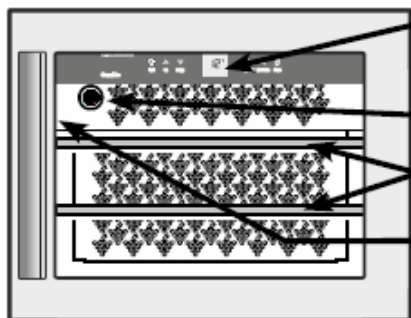
Iekārtas pielietojuma veidi

Iekārta ir paredzēta tikai vīna uzglabāšanai iekštelpās vai līdzīgos apstākļos. Tai skaitā to var izmantot, piemēram,

- personāla virtuvēs, viesu uzņemšanas iestādēs,
- viesu namos, kotedžās, hotelos, viesnīcās, moteļos un citās viesu uzņemšanas vietās
- sabiedriskās ēdināšanas un līdzīgās iestādēs, vairumtirdzniecības pakalpojumu vietās.

Lietojiet iekārtu tikai un vienīgi iekštelpās. Visi pārējie izmantošanas veidi ir nepieņemami. Iekārta nav piemērota medikamentu, asins plazmas, laboratorijas preparātu vai līdzīgu vielu un produktu uzglabāšanai, uz kuriem attiecas Medicīnas iekārtu direktīva 2007/47/EC. Jebkāda nepareiza iekārtas lietošana var izraisīt uzglabāto preču sabojāšanos. Turklāt, iekārta nav paredzēta lietošanai sprādzienbīstamās zonās.

Iekārtas apraksts



Vadības un kontroles elementi

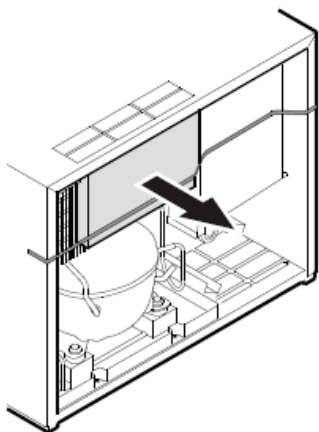
Aktivētās ogles filtrs

Izvelkami plaukti

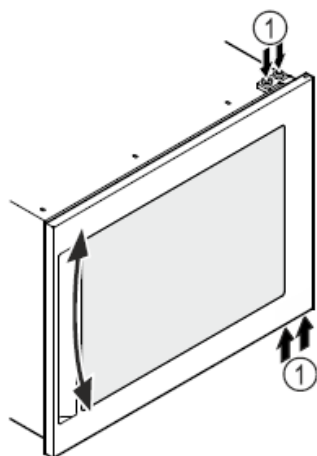
Modeļa plāksne

Drošības norādījumi un brīdinājumi

- Lai novērstu traumas vai iekārtas bojājumus, iekārta ir jāizpako un jāuzstāda diviem cilvēkiem.
- Gadījumā, ja transportēšanas laikā iekārta ir bojāta, pirms pievienojat to pie barošanas, nekavējoties sazinieties ar piegādātāju.
- Lai garantētu drošu darbību, pārliecinieties, ka iekārta ir uzstādīta un pievienota, kā aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Ja parādās kāda kļūme, atvienojiet iekārtu no barošanas. Izvelciet kontaktdakšu, izslēdziet vai izņemiet drošinātāju.
- Atvienojot iekārtu, velciet kontaktdakšu, nevis kabelli.
- Jebkuru remontu un darbu ar ierīci var veikt tikai klientu apkalpošanas nodaļa, jo neautorizēta darbība lietotājam var izrādīties ļoti bīstama. Tas pats attiecas uz barošanas kabeļa nomaiņu.
- Nepieļaujiet, ka iekārtā nonāk atklāta uguns vai uzliesmošanas avoti. Iekārtu transportējot un tīrot pārliecinieties, ka dzesējošās vielas shēma nav bojāta. Bojājuma gadījumā nodrošiniet, lai tuvumā nebūtu uzliesmošanas avotu un bieži vēdiniet telpas.
- Nekāpiet uz cokola, atvilktnēm vai durvīm, un neizmantojiet tos kā atbalstu kaut kam citam.
- Šo iekārtu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pavājinātām fiziskām, uztveres vai mentālām spējām vai kuriem nav pieredzes vai zināšanu, ja vien tos uzrauga, vai arī tiem ir veikta instruktāža par drošu iekārtas lietošanu un iespējamiem riskiem. Bērniem nedrīkst ļaut spēlēties ar iekārtu. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi bez uzraudzības.
- Izvairieties no ilgstošas ādas saskares ar aukstajām virsmām vai atdzesētu/saldētu pārtiku. Tas var izraisīt sāpes, nejutīgumu un apsaldējumu. Ilgstošas ādas saskares gadījumā ir jāveic aizsargpasākumi, piemēram, jāuzvelk cimdī.
- Nelietojiet pārtikā produktus, kas ir uzglabāti pārāk ilgi, jo tā var saindēties.
- Neglabājiet iekārtā eksplozīvas lietas vai aerosolus, kuros tiek izmantoti tādi uzliesmojoši komponenti kā butāns, propāns, pentāns u.tml. Elektriskie komponenti var izraisīt noplūdušās gāzes uzliesmošanos. Jūs variet atpazīt šādus aerosolus pēc sastāvā minētajām vielām vai pēc liesmas simbola uz etiķetes.
- Nelietojiet elektriskas ierīces iekārtas iekšpusē.
- Iekārta paredzēta lietošanai iekštelpās. Nedarbiniet iekārtu ārpus telpām vai vietās, kur tā ir pakļauta ūdens šaltīm vai mitriem apstākļiem.
- LED spuldzes kalpo iekārtas iekšējam apgaismojumam. Tās nav piemērotas telpas apgaismošanai.
- Kad iekārta tiek transportēta vai izmantota vietās, kuras atrodas vairāk kā 1500 m virs jūras līmeņa, pazemināta gaisa spiediena dēļ iekārtas durvju stikla rūtis var saplīst. Saplīsušie gabali ir ar asām malām un var radīt smagas traumas.



SVARĪGI
Noņemiet visus
transportēšanas un
drošības elementus



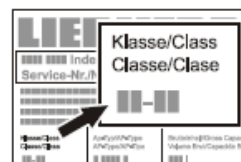
Svarīgi

Ja durvis atrodas slīpi, piergulējiet durvju leņķi.

- Atskrūvējiet skrūves ①.
- Piergulējiet durvis.
- Pievelciet skrūves ①.

Klimata klase

Klimata klase norāda telpas temperatūru, kurā iekārta var strādāt, sniedzot vislabāko dzesēšanas izpildījumu. Jūsu iekārtas klimata klase ir norādīta uz modeļa plāksnes. Modeļa plāksnes atrašanās vieta ir norādīta sadaļā **iekārtas apraksts**.



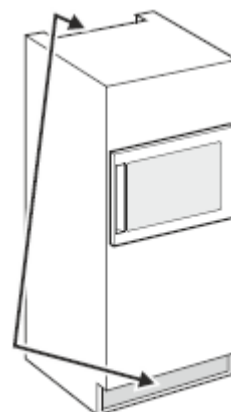
Klimata klase Telpas temperatūra

SN	+10°C līdz +32°C
N	+16°C līdz +32°C
ST	+16°C līdz +38°C
T	+16°C līdz +43°C
SN-ST	+10°C līdz +38°C
SN-T	+10°C līdz +43°C

Nedarbiniet iekārtu telpās, kuru temperatūra pārsniedz norādītās robežas.

Uzstādīšana

- EN 378 standarts nosaka, ka telpai, kurā tiek uzstādīta Jūsu iekārta, ir jābūt tik lielai, lai uz katru iekārtā lietotajiem 8g dzesēšanas vielas R600a būtu 1 m³ telpas apjoma. Tādējādi gadījumā, ja dzesēšanas vielas shēmā radīsies sūce, telpā, kurā atrodas iekārta, tiks novērsta viegli uzliesmojošu gāzes/gaisa maisījuma veidošanās. Dzesēšanas vielas daudzums, kas tiek izmantots iekārtā, ir uzrādīts modeļa plāksnē iekārtas iekšpusē.
- Iekārtu drīkst lietot tikai pēc tam, kad tā ir uzstādīta.
- **Neaizsedziet ventilācijas spraugas vai režģi.**



Elektriskais pieslēgums

Iekārtu darbiniet tikai ar **maiņstrāvu (AC)**.

Pieļaujama spriegums un frekvence ir norādīti uz modeļa plāksnes. Modeļa plāksnes atrašanās vieta ir norādīta sadaļā ar nosaukumu **iekārtas apraksts**.

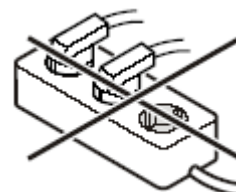
Līgzdai jābūt pareizi saņemtai un aizsargātai ar drošinātāju.

Drošinātāju strāvai jābūt starp 10 A un 16 A.

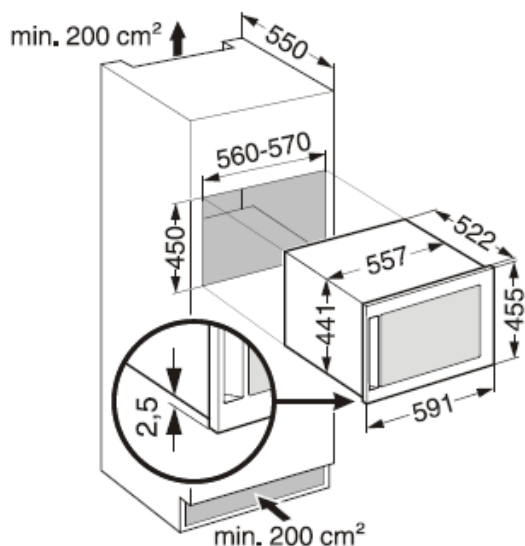
Līgzda nedrīkst atrasties aiz iekārtas, un tai ir jānodrošina viegla piekļuve.

Nepievienojiet iekārtu, izmantojot pagarinātājkabeļus vai pagarinātājligzdu.

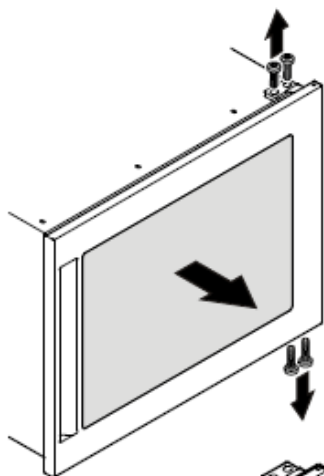
Neizmantojiet atsevišķus invertorus (līdzstrāvas konversijai uz maiņstrāvas/trīsfāzu strāvu) vai enerģijas taupīšanas spraudņus. Pastāv elektroniskās kontroles sistēmas bojājuma risks.



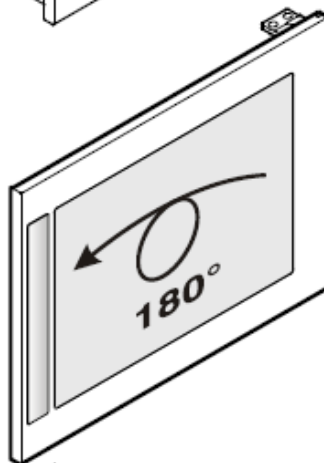
Uzstādīšanas izmēri (mm)



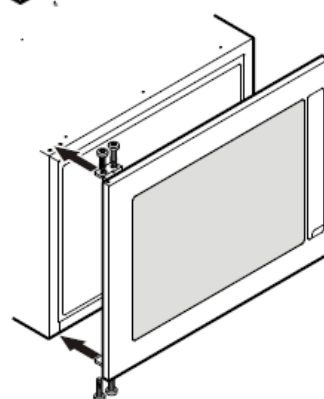
Durvju eņģu pārlikšana



1. Noņemiet durvis



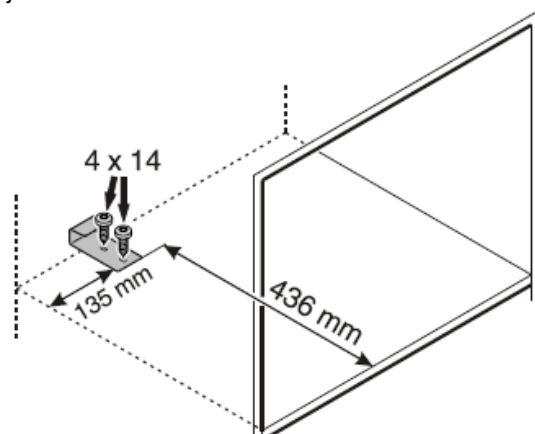
2. Pagrieziet tās par 180°.



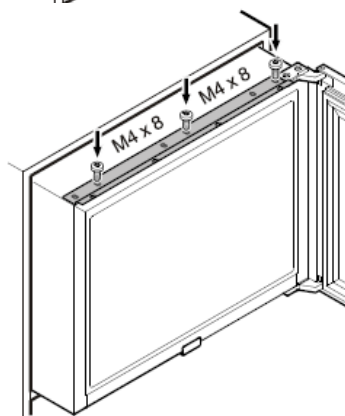
3. Pielieciet durvis atpakaļ un pieskrūvējiet tās.

Iekārtas uzstādīšana

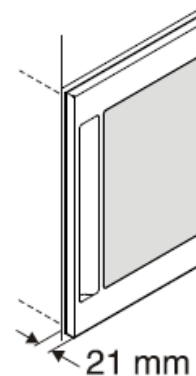
1. Nišā ar skrūvēm nofiksējiet atdures kronšteinu.
2. Pievienojiet iekārtu barošanai.



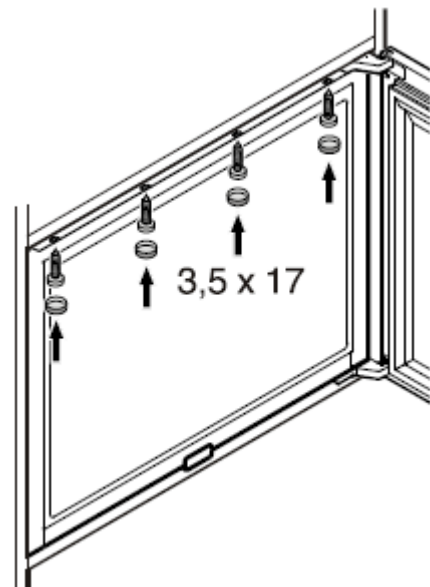
3. Pirms iekārtas uzstādīšanas virtuves iekārtā, uz tās uzskrūvējiet tam paredzēto papildus plāksni ar M4 x 8 skrūvēm.



4. Ielieciet iekārtu padziļinājumā, atstājot 21 mm spraugu starp iekārtas korpusu un durvju piešķējo plakni.



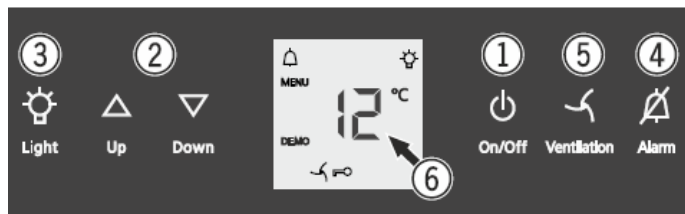
5. Tad nostipriniet iekārtu ar 3,5 x 17 skaidu plākšņu skrūvēm caur augšējo kronšteinu.



Vadības un kontroles elementi

Elektroniskās vadības panelis ir izveidots ar jauno "skārienjūtīgo tehnoloģiju". Jebkuru funkciju var aktivizēt, pieskaroties atbilstošajai ikonai.

Precīzais kontaktpunkts ir starp simbolu un tā aprakstu



- ① On/Off (iesl./izsl.) poga
- ② Temperatūras uzstādīšanas pogas
- ③ Iekšējā apgaismojuma On/Off (iesl./izsl.) poga
- ④ Skaņas brīdinājuma On/Off (iesl./izsl.) poga
- ⑤ Ventilatora poga
- ⑥ Temperatūras rādītājs

Ekrāna simboli

- Trauksme (simbols mirgo, ja temperatūra iekārtas iekšpusē ir pārāk zema vai pārāk augsta)
- DEMO** Ir aktivizēts demonstrācijas režīms
- MENU** Ir aktivizēts uzstādīšanas režīms (aizsardzības pret bērniem aktivēšana un displeja spilgtuma regulēšana)
- Pastāvīgi strādā iekšējais ventilators
- Ir aktivizēta aizsardzība pret bērniem
- Ir ieslēgts pastāvīgs iekšpusē apgaismojums.

Iekārtas ieslēgšana un izslēgšana

Iekārtas ieslēgšana

Turiet piespiestu **On/Off** pogu, līdz iedegas temperatūras rādītājs.



Iekārtas izslēgšana

3 sekundes paturiet piespiestu **On/Off** pogu, līdz nodziest temperatūras rādītājs.

On/Off

Temperatūras uzstādīšana

Temperatūras pazemināšana
Spiediet **Down** (uz leju) pogu.



Temperatūras paaugstināšana
Spiediet **Up** (uz augšu) pogu.

Up

Down

- Kad kādu no pogām nospiež pirmo reizi, rādītājs sāk mirgot.
- Nospiežot to pašu pogu vēlreiz, Jūs varat mainīt temperatūras vērtību.
- Pēc tam, kad no pēdējās pogas piespiešanas pāiet 5 sekundes, elektroniskā kontroles sistēma automātiski izslēdzas un parādās šībrīža temperatūras rādītājs.

Temperatūru var uzstādīt robežās no +5°C līdz +20°C.

Vīna uzglabāšana

Ja Jūs uzglabājat vīnu ilgāku laika periodu, tas ir jāuzglabā +10°C līdz +14°C temperatūrā. Dažādu veidu vīniem ieteicamas sekojošas lietošanas temperatūras.

Sarkanie vīni: **+14°C līdz +18°C**

Sārtie vīni: **+10°C līdz +12°C**

Baltie vīni: **+8°C līdz +12°C**

Dzirkstošie vīni, Prosecco: **+7°C līdz +9°C**

Šampanietis: **+5°C līdz +7°C**

Ventilators

Iekšējais ventilators nodrošina pastāvīgu un vienmērīgu iekārtas iekšpusē temperatūru un piemērotu klimatu vīna uzglabāšanai.

Mitruma līmeni iekārtā var palielināt, aktivizējot **Ventilation** (Ventilācija) pogu. Tam ir īpaši pozitīva ietekme, ja uzglabājat vīnu ilgstošāku laika periodu.



Ventilation

Paaugstināts mitruma līmenis novērš korķu izžūšanu.

Piezīme

Ja iekārta tiek darbināta pie zemas apkārtējās vides temperatūras, ventilators var strādāt arī tad, ja ventilatora funkcija ir izslēgta.

Brīdinājums par atvērtām durvīm

Ja durvis tiek atstātas vaļā ilgāk par 60 sekundēm, sāks skanēt skaņas brīdinājuma signāls.

Ja durvis ir jāatstāj vaļā uz ilgāku laiku, piem., lai ieliktu atdzesējamus produktus, izslēdziet skaņas brīdinājuma signālu nospiežot **Alarm** (trauksme) pogu. Trauksme atkal atgriezīsies gatavības režīmā, tikko durvis tiks aizvērtas.

Alarm



Brīdinājums par temperatūru

Ja iekārtas iekšpusē temperatūra pārsniedz atļautās robežas, sāk skanēt skaņas brīdinājuma signāls un mirgo temperatūras rādītājs.

- Skaņas brīdinājuma signālu var izslēgt nospiežot **Alarm** (trauksme) pogu.

Pēc ilgstoša strāvas padeves pārtraukuma, iekārtas iekšpusē temperatūra var paaugstināties. Pēc tam, kad strāvas padeve atjaunojas, temperatūras kritumu var redzēt ekrānā.

Temperatūras rādītājs pārstās mirgot, kad temperatūra iekārtas iekšpusē būs sasniegusi uzstādīto vērtību.

Brīdinājums par temperatūru pēc kļūmes iekārtā

Ja iekārtas darbībā rodas kāda kļūme vai traucējums, iekārtas iekšējā temperatūra var paaugstināties vai pazemināties. Sāks skanēt skaņas brīdinājuma signāls un sāks mirgot temperatūras rādītājs.

- Skaņas brīdinājuma signālu var izslēgt nospiežot **Alarm** (trauksme) pogu.

Ja temperatūra ir pārāk augsta (silts), vispirms pārbaudiet, vai iekārtas durtiņas ir kārtīgi aizvērtas.

Ja arī pēc vienas stundas temperatūras rādītājs turpina rādīt vērtību, kas ir pārāk augsta vai pārāk zema, sazinieties ar klientu apkalpošanas daļu.

Ja ekrānā parādās **F1**, iekārtas darbībā ir radies traucējums. Šajā gadījumā sazinieties ar klientu apkalpošanas daļu.


Uzstādīšanas režīms

Uzstādīšanas režīmā jūs varat iestatīt aizsardzību pret bērniem un noregulēt ekrāna spilgtumu. Aizsardzība pret bērniem ir izstrādāta tā, lai aizsargātu iekārtu no nejaušas tās izslēgšanas.


Aizsardzības pret bērniem ieslēgšana

Uz 5 sek. nospiediet . Ekrāns rāda = 




Ekrāns rāda = 



Ekrāns rāda = 




Ekrāns rāda = 


Aizsardzības pret bērniem izslēgšana

Uz 5 sek. nospiediet . Ekrāns rāda = 




Ekrāns rāda = 



Ekrāns rāda = 




Ekrāns rāda = 


Ekrāna spilgtuma regulēšana

Uz 5 sek. nospiediet . Ekrāns rāda = 



Ekrāns rāda = 



Ekrāns rāda = 


Izmantojiet pogas **Up** (uz augšu) un **Down** (uz leju), lai izvēlētos vēlamo uzstādījumu.

h0 = displeja apgaismojums izslēgts


h1 = minimālais spilgtuma līmenis

h5 = maksimālais spilgtuma līmenis



Ekrāns rāda = 



Ekrāns rāda = 

Izvēlētais spilgtuma līmenis ieslēgsies pēc vienas minūtes.

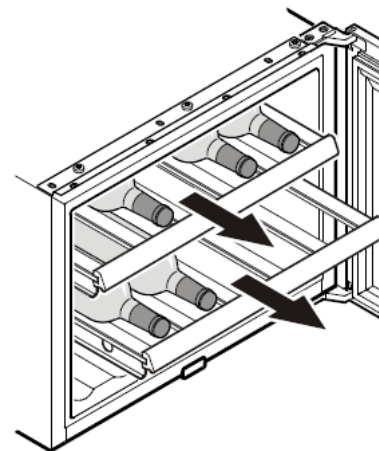
Piezīme Ja tiek piespiesta kāda poga, tad ekrāna gaisma ieslēdzas maksimālajā spilgtuma līmenī uz vienu minūti.

Kad ierīce tiek nodota ekspluatācijā, noregulētais spilgtums aktivizēsies brīdī, kad iekārtas iešpusē tiks sasniegta uzstādītā temperatūra.

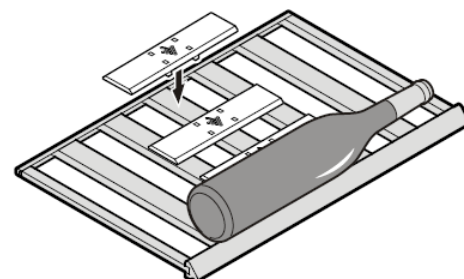
Aprīkojums

Izvelkamie režģu plaukti

Izvelkamie režģu plaukti ļauj viegli izņemt vīna pudeles.

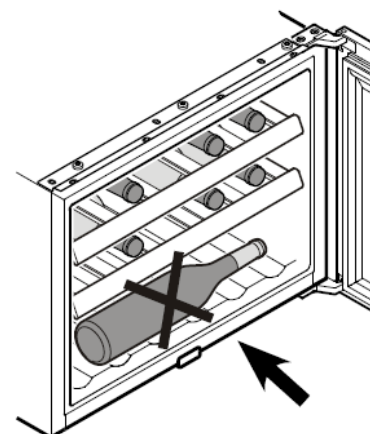


Garas vīna pudeles var arī uzglabāt šķērsām uz koka plauktiem. Lai nodrošinātu pudeļu stabilu uzglabāšanu, uz koka plaukta vidējās līstes nofiksējiet tam paredzētās turētājpļaksnītes.



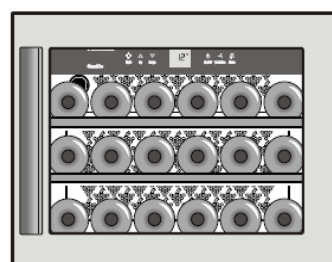
⚠ UZMANĪBU

Pudeles nedrīkst likt šķērsām uz iekartas grīdas! Citādi brīdī, kad tiek vērtas durvis, pudeles var izkrist ārā un izraisīt traumas vai materiāla sabojāšanu.



Uzglabāšanas shēma

(750 ml Bordeaux pudelēm)



Kopā: 18 pudeles

Enerģijas taupīšana

- Vienmēr nodrošiniet labu ventilāciju. Ventilācijas atvērumus vai ventilācijas režģi nedrīkst aizklāt.
- Turiet tīras ventilatora režģa spraugas.
- Nenovietojiet iekārtu tiešos saules staros vai tuvu krāsnīm, radiatoriem vai līdzīgiem karstuma avotiem.
- Enerģijas patēriņš ir atkarīgs no uzstādīšanas nosacījumiem, piem., no apkārtējās temperatūras.
- Līdz minimumam samaziniet iekārtas atvēršanas laiku.

Iekšējais apgaismojums

Kad tiek atvērtas iekārtas durvis, vienmēr ieslēdzas iekšējais apgaismojums.

Nospiediet **Light** (gaisma) pogu, ja Jūs vēlaties, lai apgaismojums būtu ieslēgts arī tad, kad durvis ir ciet.

Turklāt, apgaismojuma spilgtumu var regulēt.



- Nospiediet **Light** (gaisma) pogu.
- Nospiediet un turiet **Light** (gaisma) pogu un tajā pašā laikā spiediet temperatūras uzstādīšanas pogas, lai palielinātu vai samazinātu spilgtumu.



LED spuldzes gaismas intensitāte no atbilst lāzera klasei 1/1M.



Svarīgi

Apgaismojuma vāku drīkst noņemt tikai klientu apkalpošanas speciālists.

Ja vāks ir noņemts, neskatieties tieši uz gaismu caur optiskajām lēcām no tuva attāluma. Tā var sabojāt acis.

Gaisa apmaiņa caur aktivētās ogles filtru

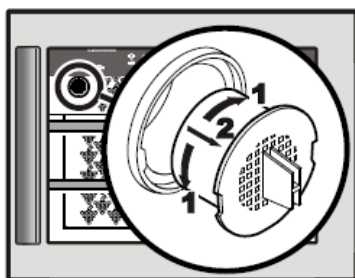
Veids, kādā vīns turpina nobriest, ir atkarīgs no apkārtējiem apstākļiem. Gaisa kvalitātei ir izšķiroša nozīme vīna uzglabāšanas laikā. Mēs iesakām mainīt filtru reizi gadā. Filtrus var iegādāties pie Jūsu dīlera.

Filtra nomaīņa:

Paņemiet filtru aiz roktura. Pagrieziet to 90° pa kreisi vai pa labi un noņemiet to.

Filtra ielikšana:

Ievietojiet filtru ar rokturi vertikālā stāvoklī. Pagrieziet to par 90° pa kreisi vai pa labi, līdz tas ar klikšķi nofiksējas savā vietā.



Iekārtas izslēgšana

Ja uz kādu laiku Jūsu iekārta ir jāizslēdz, izslēdziet to un atvienojiet spraudni vai atslēdziet vai noskrūvējiet drošinātāju. Iekārtu iztīriet un atstājiet tās durvītas vajā, lai novērstu nepatīkamas smakas.

Iekārta atbilst saistošajiem drošības noteikumiem un ES direktīvām 2004/108/EC un 2006/95/EC.

Tīrīšana

Vienmēr izslēdziet iekārtu, pirms sākat to tīrīt. Izvelciet barošanas spraudni vai atslēdziet/atskrūvējiet drošinātāju.

- Tīriet iekšpusi un ārējās sienas ar remdenu ūdeni un nelielu daudzumu tīrīšanas līdzekļa. Neizmantojiet abrazīvus vai skābi saturošus tīrītājus, vai ķīmiskus šķīdinātājus.
- Stikla virsmām izmantojiet stikla virsmu tīrītājus un nerūsējošā tērauda virsmām izmantojiet tīrītājus, kas domāti nerūsējošā tērauda virsmām.

Neizmantojiet tvaika tīrītājus - tas var radīt traumas vai bojājumus.

- Pārliedzinieties, lai tīrīšanas ūdens neiekļūst elektriskajos komponentos vai ventilācijas režģī.
- Nesabojājiet un neņemiet nost modeļa plāksni, kas atrodas iekārtas iekšpusē. Tā ir ļoti svarīga, lai varētu pareizi veikt apkopi.

Traucējumi

• Ekrānā parādās F1.

- Iekārtas darbībā ir radusies kļūda. Sazinieties ar klientu apkalpošanas nodaļu.

Sekojošos traucējumus Jūs varat izlabot paši, nosakot un novēršot to iespējamus iemeslus:

• Iekārta nedarbojas:

- Vai iekārta ir ieslēgta?
- Vai spraudnis ir kārtīgi ielikts elektrības ligzdā?
- Vai drošinātājs nav bojāts?

• Kad tiek ielikts barošanas spraudnis, dzesēšanas vielas shēma neieslēdzas, taču ekrānā parādās temperatūras rādījums.

- Ir aktivizēts demonstrācijas režīms. Sazinieties ar klientu apkalpošanas servisu.

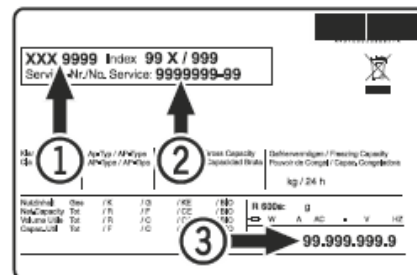
• Skaļš troksnis iekārtai darbojoties:

- Vai iekārta stingri stāv uz grīdas?
- Vai iekārta nepieskaras kādiem priekšmetiem vai mēbelēm un neizraisa to vibrēšanu? Ņemiet vērā, ka nav iespējams novērst to troksni, kuru rada dzesējošās vielas shēma.

• Temperatūra nav pietiekoši zema:

- Vai temperatūra ir uzstādīta pareizi (skatiet „Temperatūras uzstādīšana”)?
- Vai atsevišķi uzstādītais termometrs rāda pareizu mērījumu?
- Vai kārtīgi strādā ventilācijas sistēma?
- Vai iekārta neatrodas pārāk tuvu kādam karstuma avotam?

Ja uz konkrēto traucējumu neattiecas neviens no augstākminētajiem iemesliem un Jūs nevarat novērst traucējumu pats, sazinieties ar tuvāko klientu apkalpošanas punktu, nosaucot iekārtas veidu ①, indeksu ② un iekārtas numuru ③, kas norādīti uz modeļa plāksnes.



Modeļa plāksnes atrašanās vieta ir norādīta sadaļā ar nosaukumu **iekārtas apraksts**.